天氣預報 [illegible]

CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO, CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY JUNE 3 1954 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO ONTARIO CANADA TELEPHONE [illegible]

洪鐘時報

中華民國四十三年六月三號

孔子弍千五百零四年

(星期四)

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

中俄堅持共黨代表對停戰應有發言權

印支會議以是又陷於僵局 西方反對惟未有具體建議提出

[illegible]

[illegible]共軍採取全面備戰行動

[illegible]

傳大陳以北數小島…經被共軍登陸佔據

[illegible]

法國軍械庫爆炸…西貢居民從夢中驚醒

[illegible]

法機襲擊…河內附近越盟基地

[illegible]

洪門信條

中國致公黨綱領

[illegible]

八閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

長期每月壹圓五毛

[illegible]

美國從越南撤回二百名空軍技術員

[illegible]

金門島與中共砲戰

[illegible]

英外交官將乘火車取道西伯利亞回國

[illegible]

法印談判瀕於破裂

[illegible]

蘇聯與印度反對 聯合國辯論泰國請求

[illegible]

[illegible]在危地馬拉 有顛覆左翼政府陰謀

[illegible]

[illegible]訪加後乘船回英

[illegible]

美國奶油及酪餅 威脅紐西蘭經濟

[illegible]

▲本埠新聞▼

印度不同意西方援助

[illegible]

中興貿易公司進行訊

本埠中興貿易有限公司，創辦……[illegible]

市長拒絕美資本家 建立新市政廳要求

[illegible]

因爭論裝置費 將警報機送回柯京

[illegible]

小童吞下膠膽斃命

[illegible]

六時後只留一門出入 警察總局防盜

[illegible]

日領館開始辦公

[illegible]

數百工人過早 尋建設衣道工程職業

[illegible]

加拿大有一百種

[illegible]

西人毆妻被控

[illegible]

安省中華總會館附設文化影片社

從此蕭郎陌路人

主演：吳楚帆　白燕

演：張活游　周坤玲

（時間：六月六日下午二時連放兩場）

（地點：加仙那戲院）

多城龍岡親義公所通告

[illegible]

中華民國四十三年六月一日

執行委員會

多城龍岡親義公所救監委員

代柬

謹訂六月二十日下午一時為本公所新址行成立開幕典禮……敬請

中國公使館

中國領事館

各界僑團

各商號

昭倫總分公所

諸先生　各姓伯叔嬸姆兄弟姊妹　屆時駕臨助慶指示禮儀局勝榮幸

蒲城昭倫親義公所同人敬約

中華民國四十三年五月廿六日

安省多城陳穎川堂紀念通告

[illegible]

報名赴讌處

代柬

謹訂于中華民國四十三年六月六日下午二時為舉行成立第卅七週年紀念典禮虔治潔茗並同日晚七時在金龍酒家寅具薄酌敬請

陳穎川總堂、各分堂

全孝篤親會所暨各昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀局勝榮幸

安省多城陳穎川堂同人敬酌

CHIN WING CHUN TONG
183 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. CAN

鳴謝啟事

長男耀文　三女淑情　已于五月廿二日下午二時……[illegible]

趣趣公司

[illegible]

加拿大　中國國貨公司　多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0795

▲雜貨海味　▲地道藥材　▲辣手綠豆　▲名伶唱片　▲目錄印備　▲函索即奉

代理 C.P.R. ……

環球公司

VAN SEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6535

△本店由祖辦到　京菓海味　油糖茶米　綠髮頭繩　參茸補品　名貴古玩　日常用品　應有盡有　價廉物美　歡迎

各地可在環球公司　朱潤儒　方榮貴　方達慶　啟

庚子號莊有限公司

C.O.D. JADEE IMPORTERS CO. LTD
2396 W. 4th AVE. VANCOUVER

[illegible]

坎城市長發出緊急制水法令

三歲女童慘遭溺斃

復興公司

春季貨品　大批到步

坎城市長發出緊急制水法令

[illegible]

三歲女童慘遭溺斃

[illegible]

漁民成脅罷工

[illegible]

老農被暴徒搶劫

[illegible]

華籍女性獲律師銜

[illegible]

曾冒名入境三十年 黃美娥更正身份入籍

[illegible]

政府撤消緊急法權

[illegible]

全國五十萬人患神經衰弱病

[illegible]

復興公司

FORD HING

128 Dundas St. W. Toronto Ont.

[illegible]

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理

大公報 週末報 文匯報

[illegible]

T-R-C's RHEUMATIC ARTHRITIC PAIN

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible]

卓道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

Largest Realtors in Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-1-5761

[illegible] WA-1-6901

現有數單房出賃

◎好消息◎ ◎特告◎

[illegible]

全加最大實業房屋經紀置業行

杜記

京粥專家

提倡招待潔！ 食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. BA. 9626 LA. 1636 RES. TEL. MA. 2775

按理 按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 姻嫁委託 竭誠服務

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 0444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

春季貨品 大批到步

藥材雜貨 應有盡有

發行零沽 定然選好

新舊交易 廉價酬報

如蒙賜顧 當知不謬

代理全世界各航空機票

按理郵政滙兌工人市册

萬國貿易有限公司 總理林齊堂 司理黃閣勝 林博合 黃道循 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W

TORONTO ONT.

燙補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

[illegible] EM.8 6953

廣道泰

KWONG TAI CO.

[illegible] St. Phone EM6-1841 Toronto 2. Ont. Can.

[illegible]

西濟 [illegible]

[illegible] St. Toronto, Ont.

EM.6-6722

[illegible]

新安和

SUN ON WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL 1, P. Q. TELEPHONE LA. 1608

[illegible]

如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

[illegible] EM.8 4585

[illegible] ST.6-6299

[illegible]

古市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO ONT

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

林華貞地保公證所

59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

地址：依李沙伯街五十九號

電話 EM8-9109 住宅電話 KI-6901

[illegible]

天地利藥房啓

City Hall Drug Store

73 Dundas St. W. Toronto, Ont.

本藥房代理 Vitamin Tablet

[illegible]

安省多城陳穎川堂同人敬啓

CHIN WING CHUN TONG

150 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. CAN.

多朗多

[illegible]

廣州中國旅行社舉辦
上海杭州十日旅行團

德化白瓷

德化瓷器，聞名中外的德化白瓷，[illegible]暢銷全國各地，每年約可出產二[illegible]。

德化瓷器之所以出色，是因為那裏有一處少有的山，山上有很好的天然瓷土，黏性不大，一點不會裂，可以燒[illegible]，經過製造以後，瓷器潔白光亮，非常晶瑩，質地又很堅硬，[illegible]世界陶瓷收藏家稱為「中國白」，是世界上最精緻的瓷器之一。

德化瓷器的製品，大致上可分「日用器皿」和「美術玩具」兩類。日用器皿如茶杯、茶壺、碗、碟、[illegible]以及花瓶等，大小式樣，隨時代而變化，[illegible]的風格。佛像玩具類有十八羅漢、觀音、八仙、彌勒佛、[illegible]等，以及[illegible]器皿和玩具，不僅色澤潔白，完全象牙，而且形態精巧，神態如生，在中國陶瓷史上占有[illegible]的藝術地位。

解放後，人民政府大力扶助德化縣的瓷業生產，[illegible]七千多萬元貸款，去年一月間恢復了停頓多年的泉州[illegible]德化的公路交通，給瓷業生產和資金運銷方面創造了有利條件，因此瓷業戶從一百[illegible]。[illegible]

華東美協會

（香港訊）上海消息，華東美術家協會[illegible]大會於四月二十一日到二十七日在上海舉行，[illegible]華東各省市美術家[illegible]八十多人，[illegible]劉開渠、賴少其、[illegible]等[illegible]人組成華東美術家協會[illegible]理事會。（[illegible]代電）

加拿大 利求公司 總電話
LEE CUE COMPANY
110½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到
擁手牛肚線豆、白菓黃豆、白肉素餅、沙河粉絲、桂林馬蹄、南雄生曬、油鹹臘食、喬腸丸裝、參茸補劑、燕窩蟲草
司理 林伯深啓

旺區酒餐館出賣
1959 QUEEN E.
如意請前來面議

（注意）[illegible]
本藥房主人啓

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
25 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
本藥房代理（[illegible]）
▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE RESTERS）[illegible]
[illegible]（Prescription 15）[illegible]每樽價銀二元

請頭廚廣告
[illegible]

亞柏文出賃
有寢室厨房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
308 JARVIS ST.

天梨園飯店
HENRY GARDEE
113A CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.
▲新張廣告
經濟時菜
隨意小酌
僑胞光顧
無任歡迎

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 人參鹿茸 鹿尾鹿茸 鹿尾鹿茸 燕菜 玉桂 蛤蚧 補品 人參茶
歡迎 僑胞 外埠 函購 郵寄 代辦
加拿大代理 陳伯公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
世業二百餘年 宗旨實事正貨

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-8867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飯糕點
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible] EM.3-6259
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶
門市部
專售祖國著名產品：
[illegible]
裁縫部
聘任名師承製各種服裝！
[illegible]
代理部
[illegible]
司理 江植民

針記 JIM KEE
熨補洗染
DRY CLEANERS
162 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
遠東商業公司（咪）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

環球公司
各一江一雜一貨
（多）（多朗）WAN KEW CO.（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 臘味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜
本號重張伊始、爲酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧
司理 林彥彰 林瑞陵 啓

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM 3-[illegible]
[illegible]
司理 麥[illegible]

羅景葉博士
105 Dundas St. W. Toronto Ont.
[電話 EM. 8-5538]
[illegible]

士棉電帶公司
H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友注意光顧 機出售抽水 井深井有 裝置並已能 水錨自有淺 種化學膠凍 本舖常有各

本報承印衣館紙揮

譚孤寒
[illegible]

廣州中國旅行社舉辦上海杭州十日旅行團

香港訊．廣州消息．廣州市中國旅行社舉辦「上海杭州十日旅行團」第一批已經在四月[illegible]出發．第二批也將在最近出發． [illegible]

世界上最大鐵耙 在番禺縣境發現

[illegible]

廣州市郊區春耕基本完成

[illegible]

安省駐多城 李氏總分公所 懇業促進委員會

[illegible]

住宅出賣

[illegible]

磚樓出賣

[illegible]

客車出賣

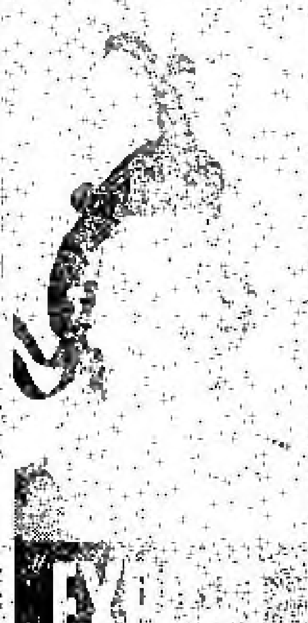
一九四一年 BUICK ROADMASTER [illegible]

承受餐館生意廣告

[illegible]

南京園

[illegible]



中國老醫 新統(酉) 由唐回美

S. T. SUN 800 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵壽丹 每瓶五圓
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹
消蟄解毒丸
皮膚止癢水 一元
新久白濁丸
鷄保補腎丸
頭痛片
[illegible]

本報代理新聞報紙 本報代理各種書籍

THE BANK OF NOVA SCOTIA
TORONTO
CHINESE DEPARTMENT
YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

粵語片

國語片

一律每只元半

富隆雜貨出入口公司
FOOK LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
合時貨品 源源辦到 [illegible]

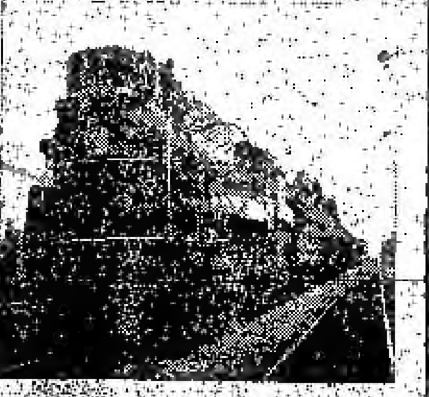
廣聯公司
KWONG LUN CO.
37 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
12A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035

本店新到 大碧祖廳 油麻雜貨 [illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

電話 EM3-9555



遠東商業有限公司

花城在美化中

今年以來……[illegible]

廣東和潮州兩粵劇團到海南島和上海演出

（[illegible]）

關東北 呈現一片春忙景象

[illegible]

珠海二百堤圍均經加高培厚

[illegible]

MARK	T	T
TOTAL	200	200

天生堂

醫術　華埠　電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C.　Canada

（育絡大力丸）

（五蛇追風膏）

（燃花戀情素）

治安大藥房

多倫多　加拿大

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

敬濟堂蛤蚧大補茶　每盒四元五

傷風寮肺止咳露　每樽七毫五

化痰順氣止咳丸　每樽銀六毫

比市利公司萬應藥膏

珍珠花椰搜毒丹　每盒銀三元

珠珀白濁解毒丹　每盒銀二元

皮膚濕毒藥水

時代化原子筆　每枝九毛八仙

△最新各種名伶唱片△新到

友記合棧有限公司

香港鮮米雜貨各項

藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　十二兩每樽四元

祛風三蛇　每樽二元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.　EM3-3981

律師樂求歸

417A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0880

大中國飯店

多倫多　加拿大

GREAT CHINA

71 ELIZABETH ST.　TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935　78 0351

大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菓　俱合健康　網中名廚　調烹精良　飯菜麵食　適口芳香　女侍招待　殷勤非常　諸君光顧　或不虛

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE DA. 8375

新設機器乾濕洗衣館　專營業務

合心飯店

加拿大　多倫多

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.　EM3-7994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，無分款迎。合心飯店主人啓

李均宜醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT.　電話 EM.6-9592

住家 RU. 1-0079

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製　平西雜貨　快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

專辦補藥材　什貨丹丸散　膏藥粉豆　油糖醬料　海味磁器碗碟　花樽古玩　象牙玉器　繡花綿袍　男女靴鞋　各色女絲巾　男女館用具　衣服國際味粉

廣興公司

（加拿大）

KWONG HING COMPANY

27 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

黃能謙旅行社

加拿大　滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE

代理加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司　美國總統郵船　詩晏加大車

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-6462

艾世光醫師

本店承辦中西殯儀　無論遠近皆可通知　如在別埠亦可遷移　儀隊妥協早已名馳　衣冠褥棺皆可代支

Joseph Thompson Funeral Directo

32 Gerrard St. Toronto Ont.

Phone EM3-8786

經房出賃　款項從廉

278 GEORGE ST.

承接喉水工作廣告

晨鐘

說古談今

武俠小說 洪熙官三破白蓮觀 (伍)(六) 我是山人

[illegible]

老翁接門聯紅紙 撕去紅紙倒作死

[illegible]

佛山然之後之守衛雄雞

[illegible]

怎樣利用肥皂頭

[illegible]

電話問題

[illegible]

謙虛

[illegible]

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
寫字樓地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西湖酒家 隣 129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
金龍酒家隔隣 丹打街一百二十九號
△營業時間▽ 下午式點至七點半 ... EM3-8981 ... MD. 6425

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華僑客租用
L. J. WALKER Manager

特約代理永利威藥酒
加屬最大之國貨商
茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD. VICTORIA, B.C.

滿地可 加拿大 良棧公司
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 8526
僑界光顧 無任歡迎

香艷小說·居家用品 免費大贈送
P. O. BOX 77 VANCOUVER B. C.

麥鑑根跌打骨科
78 Elizabeth Street Toronto Ont. Canada
跌打外埠 每診廿元 車脚另計

醫生 鄧國恩 DR. F. H. TON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595 ... LO. 8215

利財食品公司 LE TOY FOOD CO.
Dundas St. W. Toronto Telephone EM3-6349

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豉油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

大俠追雲客

（續）

[illegible]

第七十一回　……

[illegible]

三利公司 SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9662

▲香港馳名 敬濟堂

三利公司啓

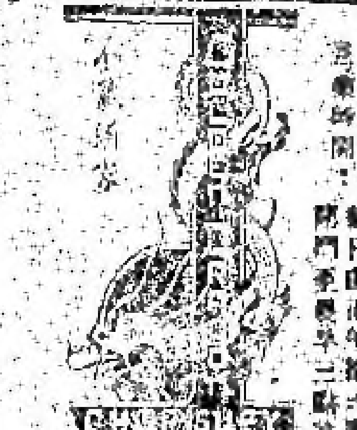
關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事　啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知爲感

陳子錫事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC · IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3521 HU.9-7472 住宅 Res. HU.9-9331

[illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎



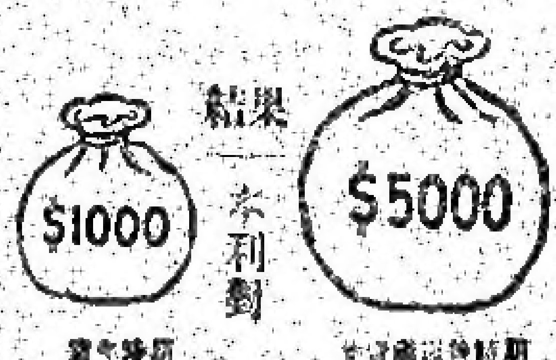
1014 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2425

[illegible]

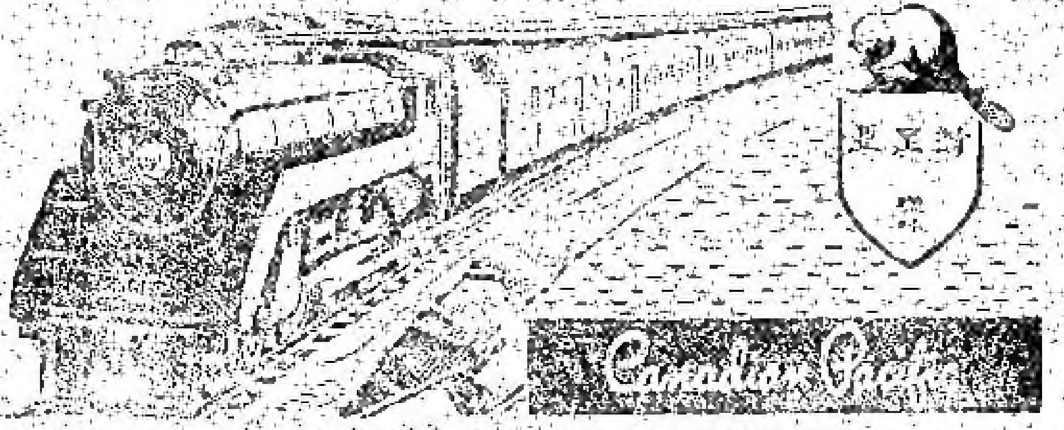
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM-4-7621 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下各分期投保一千元滿廿一歲時得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]



結果　本利對



[illegible]

特別通告 加拿大 …… 國家鐵路 ……

[illegible]

陳郁公司 CHIN YOKE CO. TORONTO ONT.

[illegible]

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 ▲一家名麵 春卷炸皮 雲吞麵皮 全蛋麵 便利 異常
貨真價實 久負聲譽 遠近光顧 快捷寄到

醒華樓 SHING WAH LAU
117 Dundas St. W.
Phone EM3-6180 Toronto, Ont.

[illegible]

李星偉啓

珍饌館 巫雲鵬
707 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

電雪櫃 服務 設計 修理

3-8.5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

光源 SIU YUEN
75 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
加拿大 本公司 精製臘味 金猪燒臘 四時瓜菜 中國雜貨 海味藥材 絲苗白米 傢俬齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在 …… 本店人啓

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-8-4041
本號常有 金猪臘味 燒鵝大鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9812
周若川 吳道一